

## TABLE DES MATIÈRES

### DOSSIER THÉMATIQUE

Petr Dytrt: Avant-propos	5
Anne Roche: « Raconter tout ce qui n'a pas encore été dit ? » Ouverture	9
Luc Resson: « Frankenstein romancier »: Littell, Haenel, Binet	27
Aurélié Barjonet: La troisième génération devant la Seconde guerre mondiale: une situation inédite	39
Pawel Hladki: « Qui témoigne pour le témoin ? » questions de la liberté littéraire à l'exemple de <i>Jan Karski</i> de Yannick Haenel	57
Dorottya Szávai: Conception de l'histoire, concept de culture européenne chez Jean Améry et Imre Kertész	69
Sylvie Ducas: « Refigurer le temps humain par le récit »: un espace d'invention auctoriale (à propos <i>Des Hommes</i> de Laurent Mauvignier)	83
Doris G. Eibl: Les symptômes de l'histoire: l'intime et le collectif dans <i>Des hommes</i> de Laurent Mauvignier	97
Timo Obergöker: Masculinité et décolonisation dans <i>Des hommes</i> de Laurent Mauvignier	105
Laure Michel: <i>Algeria</i> de Franck Venaille	121
Sylvie Freyermuth: <i>L'eau rouge</i> de Pascale Roze: Laurence Bertilleux et la honte du colon	135
Anne Leoni: Ecriture de l'Histoire et Révolution de l'Imaginaire dans <i>Biblique des derniers gestes</i> de Patrick Chamoiseau	151
Maria Cristina Batalha: Mémoire individuelle et mémoire collective dans la fiction de Maïssa Bey	167
Annie Besnard: Histoire individuelle, histoire collective dans deux romans de Sylvie Germain	179
Kateřina Drsková: « Composer son rien avec un morceau de tout »: À propos des romans <i>Les Âmes grises</i> et <i>Le rapport de Brodeck</i> de Philippe Claudel	191
Anna Ledwina: Représentations de l'histoire dans les textes de Marguerite Duras et Simone de Beauvoir	199
André-Alain Morello: Marc Dugain, écriture de l'histoire et portraits de monstres	215
Thierry Tremblay: Guyotat Éden Histoire Enfer	225
Manet van Montfrans: Brune, Smith, Ivan et Castro: l'histoire selon Pierre Bergounioux	237
Morgan Faulkner: L'auteur face au génocide: la mise en scène de la subjectivité dans <i>L'Ombre d'Imana: Voyages jusqu'au bout du Rwanda</i> de Véronique Tadjo	255
Thierry Saint-Arnoult: Pour interdire l'oubli: vie de Nikita Kouriline	271
Gheorge Derbac: « Présent passé, passé présent »: Écriture et échos de l'Histoire dans <i>Requiem pour l'Est</i> et <i>La Vie d'un homme inconnu</i> d'Andreï Makine	283
Csaba Horváth: L'impossible intégrité de l'individu. Sur la trilogie d'Agota Kristof	297
Václava Bakeřová: La Révolution de Velours dans les romans de Sylvie Germain et de Pascale Tison	305
Christelle Reggiani: Figures de l'histoire dans la prose narrative française contemporaine	317
Joëlle Gleize: C'est impossible [...] mais on peut quand même essayer	329
Katarzyna Thiel-Jańczuk: Vivre l'histoire: récit biographique et filiation – le cas de Jean Rouaud	343

## ÉTUDES

Věra Vyhnánková: Le « tambour » comme un élément intertextuel dans <i>Onitsha</i> de J. M. G. Le Clézio .....	353
M <sup>a</sup> Teresa García-Godoy: Una tradición textual en el primer español moderno: los tratados de misivas .....	359
Petr Stehlík: El elemento <i>anti-</i> : ¿prefijo, prefijoide o preposición? I. La función transcategorizadora de <i>anti-</i> .....	379
Iva Svobodová: Comparação tipológica das línguas checa e portuguesa segundo Vladimir Skalička .....	387

## COMPTES RENDUS

Christophe Cusimano: La polysémie. Essai de sémantique générale (Katarzyna Wołowska) ..	403
Katharina Reiss: Problématiques de la traduction (Zuzana Raková) .....	405
Carlos Fuentes: La gran novela latinoamericana (Jan Střítecký) .....	406
María del Carmen Méndez Santos: Los neologismos morfológicos del español en el lenguaje de la prensa (Susana Rodríguez Barcia) .....	407
Miroslav Valeš: Lenguas de España y variedades del español (Lucie Rossowová) .....	409
Petr Stehlík: Aspectos problemáticos de la prefijación en español (Monika Šinková) .....	411
Petr Čermák: Tipología del español actual a la luz de la tipología de Vladimir Skalička (Iva Svobodová) .....	413